



Alliance of the Ports of Canada, the Caribbean, Latin America and the United States

1010 Duke Street
Alexandria, VA 22314-3589
Teléfono: (703) 684-5700
Fax: (703) 684-6321
www.aapa-ports.org

Contacto:

Aaron Ellis - (703) 706-4714
aellis@aapa-ports.org

INFORME DE PRENSA

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

**SEMINARIO DE PUERTOS, NAVEGACIÓN Y AMBIENTE DE AAPA
PROGRAMADO PARA LA CIUDAD DE PANAMÁ, PANAMÁ,
MAYO 20-22**

Enfoque en Gestión Ambiental, Navegación y Sostenibilidad Portuaria

Alexandria, VA (22 de abril de 2008) – Desde su apertura hace 94 años, el Canal de Panamá ha contribuido significativamente a aumentar el comercio mundial. En preparación para un tercer juego de esclusas que duplicará la capacidad del canal para el 2014, la Asociación Americana de Autoridades Portuarias (AAPA) sostendrá su seminario bienal de Puertos, Navegación y Ambiente (HN&E) en la Ciudad de Panamá, Panamá del 20 al 22 de mayo.

“Puesto que cubre una amplia gama de temas ambientales y de dragado que son de interés para gerentes portuarios y altos ejecutivos, este seminario siempre es esperado con ansias”, dijo Kurt Nagle, presidente y CEO de AAPA. “Este año escogimos realizar el seminario en Panamá por el proyecto multimillonario que se ha iniciado para ampliar el canal y así manejar más buques y de mayor tamaño. Este esfuerzo masivo servirá como telón de fondo a giras y discusiones en seminario sobre los impactos del creciente comercio en el Hemisferio Occidental”.

Tomando como base el exitoso seminario de HN&E de 2006, efectuado en Vancouver, Canadá, este seminario de 2½ días en la Ciudad de Panamá abordará los temas más urgentes relacionados con la expansión del Canal y presentará ideas innovadoras para enfrentar problemas ambientales y de navegación en futuros proyectos portuarios. Se espera que el programa atraiga a asistentes de todas las Américas, quienes examinarán las implicaciones ambientales y de navegación de un mayor comercio, así como la ejecución de nuevas iniciativas de sostenibilidad portuaria.

“Es importante que nuestros miembros se preparen para el creciente volumen de comercio que esperamos como corolario de la expansión del canal, y su impacto sobre puertos, comunidades portuarias y sobre la infraestructura de transporte de carga”, dijo el Sr. Nagle. “Además de intercambiar valiosa información y estudios de caso sobre las mejoras a la navegación en el canal, los asistentes tendrán la oportunidad de ver por sí mismos las obras de expansión y recorrer el área de Cocoli, donde se está construyendo el nuevo juego de esclusas de navegación”.

El primer día se centrará en los retos ambientales y otra índole que ha planteado el canal. Las sesiones de la mañana tratarán específicamente sobre los avances en el proyecto de expansión, el control del programa y las operaciones de gestión ambiental. Durante el almuerzo, la discusión

abarcará cambios en el transporte oceánico internacional, y cambios en las flotas y los patrones de comercio que generan, y resultan de, la expansión del canal. Durante la tarde, los asistentes participarán en discusiones sobre retos en el manejo de materiales dragados y desarrollos portuarios relacionados con la expansión que involucran a los sectores público y privado. Carlos M. Gallegos, secretario ejecutivo de la Comisión Interamericana de Puertos de la Organización de Estados Americanos, será orador invitado en el panel sobre “Desarrollo Portuario Público y Privado”.

Los temas para la mañana del segundo día tocarán otros aspectos de la gestión ambiental en los puertos, incluyendo las emisiones de buques en tránsito, el desarrollo y la expansión portuaria, el manejo de descargas de aguas de lastre y de especies acuáticas invasoras y el manejo de flujos hídricos y diseño de esclusas para el proyecto del canal. Luego del almuerzo, diversos expositores hablarán sobre la sostenibilidad portuaria en un mercado mundial competitivo y se referirán a aspectos ambientales, financieros y de responsabilidad social necesarios para mantener un puerto viable. La sesión final del día será un recorrido por las esclusas de Miraflores y el área de museo, así como una mirada a las operaciones de las esclusas más meridionales del Canal de Panamá.

El último día del seminario consistirá de una gira guiada por el área de Cocoli, enfocada en la parte de ingeniería ambiental, para observar los avances de las obras de expansión, planificada para concluirse en el 2014.

Encontrará más información sobre el seminario de Puertos, Navegación y Ambiente de AAPA en www.aapa-ports.org (haga “click” en la cejilla “Programas y Eventos”) o llame a Meredith Martino de AAPA al 703-706-4718.

- QUIÉN:** Asociación Americana de Autoridades Portuarias (AAPA)
- QUÉ:** Seminario enfocado en ingeniería ambiental relacionada con la expansión del Canal de Panamá y los impactos del creciente comercio en el Hemisferio Occidental.
- CUÁNDO:** Martes-Jueves, Mayo 20-22, 2008 (Día 1, 8:30am-4:45pm; Día 2, 9:00am-8:00pm; Día 3, 10:00am-1:00pm)
- DÓNDE:** Sheraton Panamá Hotel & Convention Center, Via Isreal y Calle 77, San Francisco, Panamá; tel: 00 (507) 305-5100
- MEDIOS:** A los periodistas con credenciales interesados en cubrir el seminario para fines de divulgación masiva se les pide contactar a Aaron Ellis, aellis@aapa-ports.org, para obtener su pase correspondiente.

#

La Asociación Americana de Autoridades Portuarias fue fundada en 1912 y hoy representa a 160 de las principales autoridades portuarias públicas de Estados Unidos, Canadá, América Latina y el Caribe. Además, la Asociación representa a 335 miembros sustentantes y asociados, personas físicas y jurídicas interesadas en los puertos marítimos del Hemisferio Occidental. Los puertos miembros de AAPA son

entidades públicas con el mandato legal de servir los intereses públicos. Los puertos son puntos de entrada y salida para el comercio mundial y son un componente crítico en la salud económica de los países, su defensa nacional y la creciente industria de cruceros. En Estados Unidos, las actividades comerciales en puertos marítimos dan trabajo a 8,4 millones de estadounidenses, cuyas ganancias y consumo sumaron \$314.500 millones en 2006.

Este informe también se encuentra en el sitio web de la AAPA en www.aapa-ports.org